

Bilancio 2012

Financial Statements 2012

IT

La struttura di Medici con l’Africa CUAMM è giuridicamente integrata all’interno della Fondazione “Opera San Francesco Saverio”. Il bilancio, pur essendo unico, si compone dei risultati delle tre attività svolte: Fondazione, ONG-ONLUS e Collegio universitario. Gli indici e i grafici di seguito riportati rappresentano esclusivamente le attività della ONG-ONLUS per l’anno 2012. Nel 2012 gli interventi di Medici con l’Africa CUAMM nei paesi in cui opera sono costati 12.111.058 euro. Di questi l’85% (10.329.220 euro) è stato investito direttamente nei progetti di cooperazione principali realizzati e nel centinaio di micro realizzazioni di supporto attuate. Il restante 15% è stato impiegato per sostenere costi di funzionamento (9%) e di sensibilizzazione, comunicazione e raccolta fondi (6%). I beneficiari diretti e indiretti delle iniziative sono specificati progetto per progetto e nel focus ospedali. È stato possibile raggiungerli grazie alla dedizione e all’impegno delle centinaia di collaboratori locali e dei 157 cooperanti inviati. Lo staff centrale è stato affiancato da centinaia di volontari in tutta Italia.

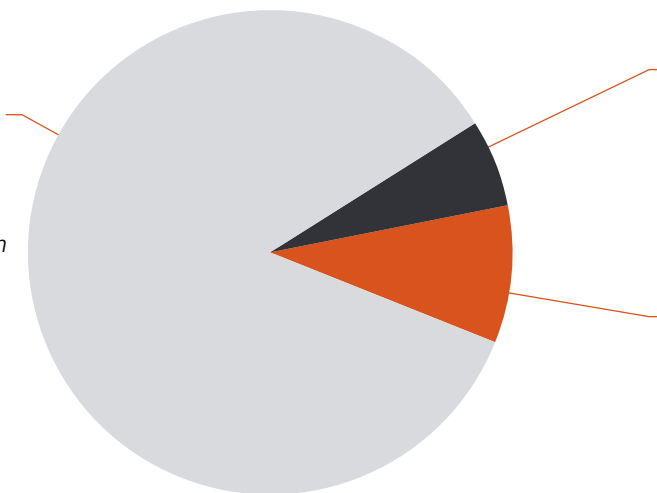
EN

Structurally, Doctors with Africa CUAMM is legally integrated in the “Opera San Francesco Saverio” Foundation. There is one balance sheet formed by the results of its three activities: the foundation, the non-profit NGO and the university college. The following indexes and graphs refer solely to the work of the non-profit NGO for the financial year 2012. In 2012, Doctors with Africa CUAMM’s interventions in the countries where it operates cost 12,111,058 euro. Of this, 85% (10,329,220 euro) was directly invested in the main cooperation projects and in the hundred or so micro support measures carried out. The remaining 15% was used to support working costs (9%), communications, fund raising and awareness campaign costs (6%). The direct and indirect beneficiaries of the initiatives were project specific and focused on hospitals. We were able to reach them thanks to the dedication and commitment of the hundreds of local collaborators and 157 expatriate aid workers. The headquarters staff were supported by hundreds of volunteers throughout Italy.

**Uscite ONLUS/
ONLUS expenditure**

Totale/Total
100%
12.111.058 euro

85%
10.329.221 euro
Progetti di cura prevenzione e formazione/
Project of care, prevention and training costs



6%
727.011 euro
Sensibilizzazione, comunicazione e raccolta fondi/
Communications, awareness campaign and fundraising

9%
1.054.827 euro
Costi di funzionamento/
Working costs

Progetti di cura, prevenzione e formazione

Costi per la realizzazione dei progetti in loco, costi per servizi progetti, altri oneri collegati ai progetti, costi personale progetti.

Costi di funzionamento

Costi del personale gestione generale della struttura, costi per acquisto materie prime, costi per servizi gestione struttura, ammortamenti, oneri diversi gestione struttura, oneri finanziari, imposte e tasse.

Sensibilizzazione, comunicazione e raccolta fondi

Costi per servizi di settori comunicazione e relazione con il territorio e raccolta fondi, costi per pubblicazioni, per media relation, per gestione e comunicazione eventi, per educazione allo sviluppo, per fidelizzazione, per nuove campagne, costi per personale dei settori comunicazione e relazione con il territorio e raccolta fondi.

Project of care, prevention and training costs

The costs for the implementation of onsite projects, costs of project services, other project-related costs, project personnel costs.

Working costs

Costs for personnel managing the facilities, costs for purchasing raw materials, costs for facilities management services, depreciation costs, sundry facility management charges, financial charges, taxes and duties.

Communications, awareness campaign and fundraising

Costs for communications sector and community relations and fundraising sector services, publications, media relations, events management and communications, development education, donor loyalty, new campaigns, costs for communications and community relations and fundraising sector personnel.

**Investimenti nei progetti/
Investments in projects**

Totale/Total
100%
10.329.221 euro

12%
1.257.605 euro
Uganda

11%
1.180.437 euro
Tanzania

12%
1.237.201 euro
Costi e oneri collegati/
Costs and associated charges

15%
1.482.250 euro
Sud Sudan/
South Sudan

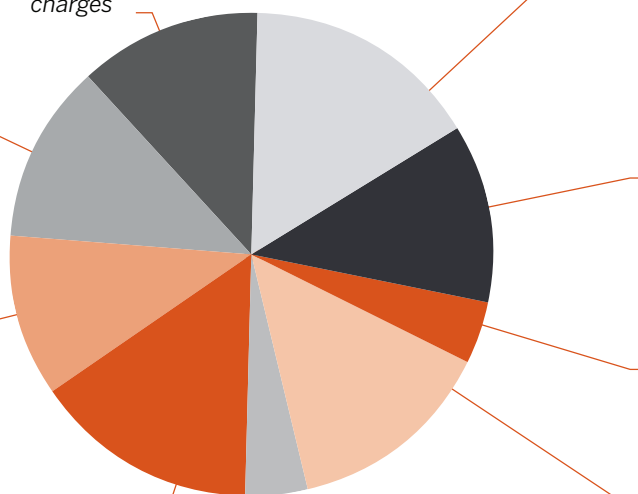
4%
447.333 euro
Sierra Leone

16%
1.639.789 euro
Angola

12%
1.228.805
Etiopia/
Ethiopia

4%
448.949 euro
Italia/
Italy

14%
1.406.852
Mozambico/
Mozambique

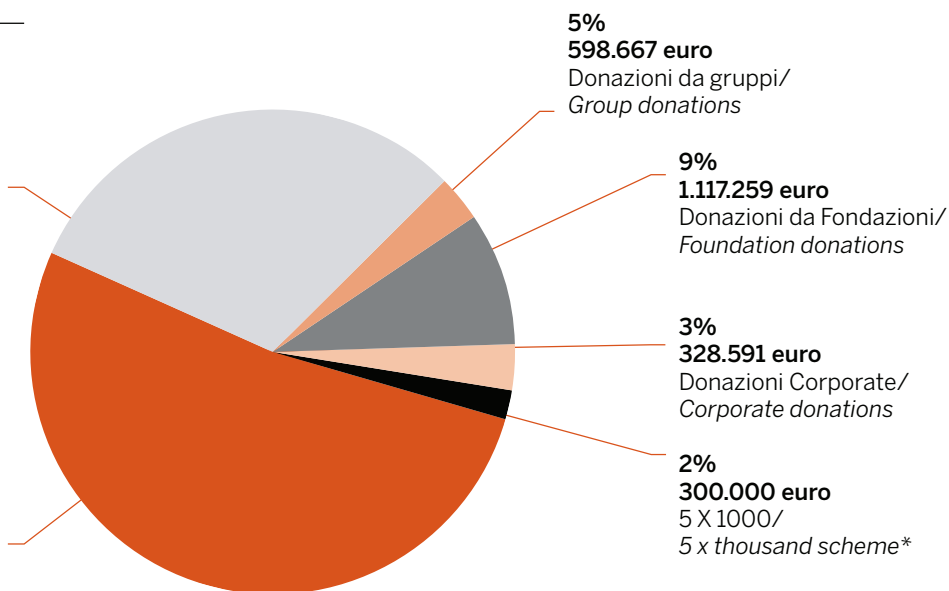


**Entrate ONLUS/
ONLUS income**

Totale/Total
100%
12.201.858 euro

29%
3.553.539
Donazioni da privati/
Individual donatios

52%
6.303.803 euro
Finanziamenti
istituzionali/
Institutional grants



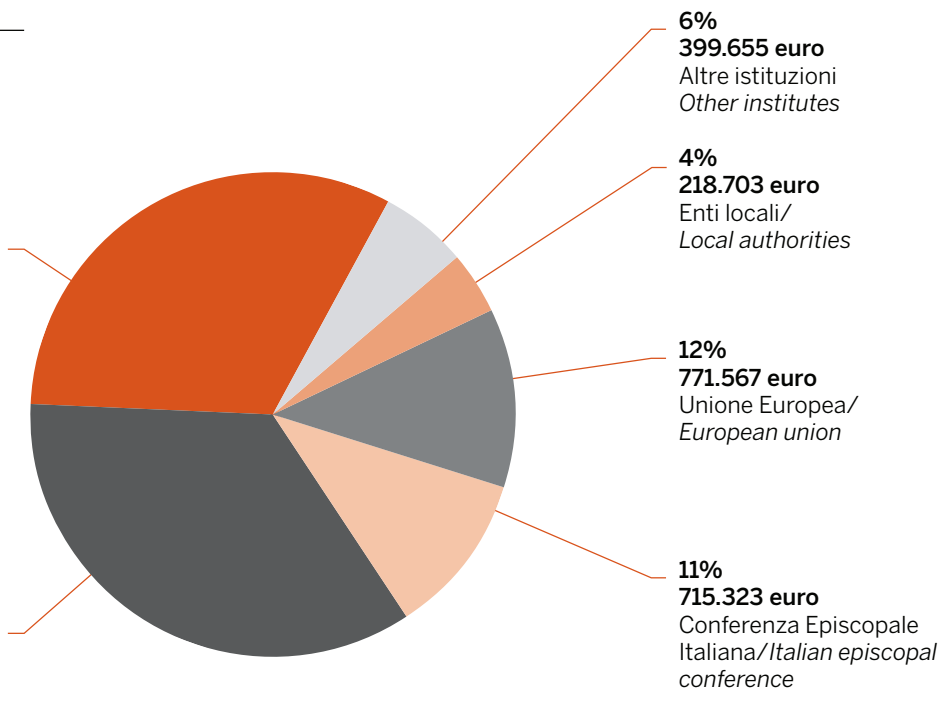
*Valutazione interna dell'organizzazione/
*Organization's internal estimate

**Finanziamenti istituzionali/
Institutional grants**

Totale/Total
100%
6.303.803 euro

32%
2.036.509 euro
Agenzie Internazionali/
International agencies

35%
2.162.046 euro
Cooperazione Italiana/
Italian cooperation



Il bilancio della ONLUS Medici con l'Africa CUAMM (che si chiude con un avanzo di gestione pari a 90.800 euro) è una sezione del bilancio della Fondazione Opera San Francesco Saverio che comprende anche le attività della Fondazione stessa e del Collegio Universitario. L'avanzo di gestione complessivo

della Fondazione Opera San Francesco Saverio 2011, pari a euro 2.837, è stato destinato al fondo di riserva straordinaria a disposizione dell'Organizzazione.

The balance sheet of the not-for-profit organization, Doctors with Africa CUAMM (which closes with an operating surplus of 90,800 euro) is part of the Opera San Francesco Saverio Foundation balance sheet, which also includes the activities of the Foundation and University Boarding House. The total operating surplus of the Opera

San Francesco Saverio Foundation for 2011, amounting to 2,837 euro, has been allocated to the extraordinary reserve fund at the disposal of the Organization.



Tel: +39 0459690472
Fax: +39 0459690474
www.bdo.it

Via Dietro Listone, 16
37121 Verona
e-mail: verona@bdo.it

Relazione della società di revisione

Al Presidente della
Fondazione "Opera San Francesco Saverio" - C.U.A.M.M.

1. Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Fondazione "Opera San Francesco Saverio" - C.U.A.M.M. (la "Fondazione") al 31 dicembre 2012. La responsabilità della redazione del bilancio compete agli Amministratori della Fondazione. Tale bilancio, pur non essendo espressamente richiesto a norma di legge, è stato redatto secondo le disposizioni del Codice Civile. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale sul bilancio basato sulla revisione contabile. La presente relazione non è emessa ai sensi di legge in quanto la Fondazione non è tenuta alla revisione legale dei conti.
2. Il nostro esame è stato condotto secondo i principi di revisione emanati dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili e raccomandati dalla Consob. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se i risultati, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli Amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.
3. Per il giudizio sul bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 4 maggio 2012.
3. A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio della Fondazione al 31 dicembre 2012 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della Fondazione.

Verona, 30 aprile 2013

BDO S.p.A.

Alfonso Iorio
(Partner)

Bari, Bologna, Brescia, Cagliari, Firenze, Genova, Milano, Napoli, Padova, Palermo, Pescara, Potenza, Roma, Torino, Verona

BDO S.p.A. - Sede Legale: Largo Augusto, 8 - 20122 Milano - Capitale Sociale Euro 100.000 i.v.
Codice Fiscale: Partita IVA e Registro Imprese di Milano n. 01793630150 - R.E.A. Milano 272345 - Iscritta all'Albo Speciale CONSOB delle Società di Revisione

BDO S.p.A., società per azioni italiana, è membro di BDO International Limited, società di diritto inglese (company limited by guarantee), e fa parte della rete internazionale BDO, network di società indipendenti.



Tel: +39 0459690472
Fax: +39 0459690474
www.bdo.it

Via Dietro Listone, 16
37121 Verona
e-mail: verona@bdo.it

(Translation from the Italian original which remains the definitive version)

Auditors' Report

To the Chairman of
"Opera San Francesco Saverio" - C.U.A.M.M. Foundation

1. We have audited the financial statements of the "Opera San Francesco Saverio" - C.U.A.M.M. Foundation (the "Foundation") as at and for the year ended 31 December 2012. The Foundation's Directors are responsible for the preparation of these financial statements. Although not expressly required by Italian law, these financial statements have been drawn up in accordance with the provisions of the Italian Civil Code. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This auditors' report has not been issued for Italian statutory purposes, due to the fact that the Foundation has no legal requirement.
2. We conducted our audit in accordance with the auditing standards required by the Italian Accounting Profession (CNDCEC) and recommended by Consob, the Italian Commission for Listed Companies and the Stock Exchange. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement and whether they result reliable as a whole. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements as well as assessing the accounting principles used and significant estimates made by Directors. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Reference should be made to the report dated 4 May 2012 for our opinion on the prior year figures which are presented for comparative purposes as required by law.

3. In our opinion, the financial statements of the Foundation as at and for the year ended 31 December 2012 comply with the Italian regulations governing their preparation; therefore they are clearly stated and give a true and fair view of the financial position and results of the Foundation.

Verona, 30 April 2013

BDO S.p.A.

(signed on the original)

Alfonso Iorio
(Partner)

Bari, Bologna, Brescia, Cagliari, Firenze, Genova, Milano, Napoli, Padova, Palermo, Pescara, Potenza, Roma, Torino, Verona

BDO S.p.A. - Sede Legale: Largo Augusto, 8 - 20122 Milano - Capitale Sociale Euro 100.000 i.v.

Codice Fiscale, Partita IVA e Registro Imprese di Milano n. 01795420150 - R.E.A. Milano 779346 - Iscritta all'Albo Speciale CONSOB delle Società di Revisione

BDO S.p.A., società per azioni italiana, è membro di BDO International Limited, società di diritto inglese (company limited by guarantee), e fa parte della rete internazionale BDO, network di società indipendenti.